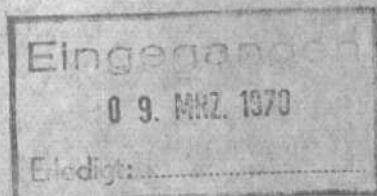


# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

LUTHERISCHER WELTBUND - LUTHERSKA VÄRLDSFÖRBUNDET - FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE  
The Rev. André Appel, D. D., General Secretary      The Rev. Carl H. Mau, Jr., Associate General Secretary

## Community Development Liaison and Validation Service

A Joint Agency of the LWF  
Commissions on World Mission,  
World Service and Latin America



Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
Cables: LUTHERWORLD GENEVA

March 6, 1970

Staff Committee:  
The Rev. Carl H. Mau, Jr.  
Chairman

The Rev. Arno Dreher  
The Rev. Carl-J. Hellberg Th. D.  
The Rev. Bruno Muetzelfeldt, D. D.  
The Rev. Eugene Ries

Mr. Heran Samad  
School Supervisor  
South East Anchal, G.E.L. Church  
Kadma, P.O. Khunti  
Ranchi, Bihar / INDIA

Re: CDS P 41 - Bridge Building Project on the Jhagru River

Dear Mr. Samad,

Our last correspondence dates back to October 29, 1969. We are wondering whether you have been able to obtain the clearance from the S.D.O. Do you still want to keep this project pending? We would be grateful hearing from you soon so that we can close our file on this project.

Many thanks in advance.

Sincerely yours

*Heidi Gisele*  
f. Christa Held

cc: Rev. Aind  
Dr. Berg

:fe

## THE JEWISH RAKHMANOVIC FEDERATION

3521 5-60740

ગુજરાત રાજ્યાંગ નું ૬૦ સાલો વિદ્યાર્થી માટે એન્સ્યુલાર

substances are also found in certain of these substances, and the ratio of 0.002 and over 0.001 are often considered as minimum of the total over 0.001 and under 0.002.

卷之三

在上角，寫上「小

# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

LUTHERISCHER WELTBUND - LUTHERSKA VÄRLDSFÖRBUNDET - FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE  
 The Rev. André Appel, D. D., General Secretary      The Rev. Carl H. Mau, Jr., Associate General Secretary

## Community Development Liaison and Validation Service

A Joint Agency of the LWF  
Commissions on World Mission,  
World Service and Latin America

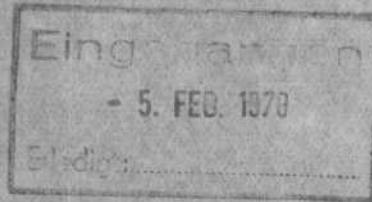
### Staff Committee :

The Rev. Carl H. Mau, Jr.  
Chairman  
The Rev. Arno Dreher  
The Rev. Carl-J. Hellberg Th. D.  
The Rev. Bruno Muetzelfeldt, D. D.  
The Rev. Eugene Ries

Secretary : Miss Christa Held

**Mr. P.S. Lakra, B.A.,Dip-Ed.**  
**G.E.L. Church Gumla**  
**P.O. Gumla**  
**Dt. Ranchi**  
**Bihar / INDIA**

Route de Ferney 150  
 1211 Geneva 20, Switzerland  
 Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
 Cables: LUTHERWORLD GENEVA



February 2, 1970

3. M.  
 J. G. H.

Re: CDS 289 - Gumla College Hostel

Dear Mr. Lakra,

We refer to our letters of November 6 and December 17, 1969 and like to remind you that we are very urgently waiting to hear from you. Our Governing Committee which met on January 15/16, 1970 has approved your request for submission to a donor agency, but under the condition that all these points be fully clarified. Unless we hear from you there is nothing whatsoever we can do at the moment.

With kind regards,

Sincerely yours  
 Christa Held  
 Christa Held

cc: Rev. Aind  
 Dr. Berg

CH:fe

THE PULHÉRAN WORLD FEDERATION

CHIPS, THERMOTD, GENEVA  
12511 Grandia, 30, Switzerland  
Telephone 32-11-00, Telex 57459 DIR CH  
Suisse, 10, February 26

OCEANIC MAMMALS

卷之三

goal of the proposed framework?

1963 adi tevəzələrindən 25.000 mənbədən əsasən 1960-ci ildə 1.500 mənbədən 2.500 mənbədən çox.

The Royal Society of Chemistry, 2001, 10, 101-106  
Copyright © The Royal Society of Chemistry, 2001

• 500 • 1998 • 10月上旬

100 *Journal of Health Politics*

卷之三

卷之三

Indien von K. O. Schmid - 2000 von mir

卷之三

© 2009 by the author

2128 VERNON

10.30 a.m. 1968

孙少康之《鸿臯子集》

THE BOSTONIAN

卷之三

1/208

# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

LUTHERISCHER WELTBUND - LUTHERSKA VÄRLDSFÖRBUNDET - FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE  
The Rev. André Appel, D.D., General Secretary      The Rev. Carl H. Mau, Jr., Associate General Secretary

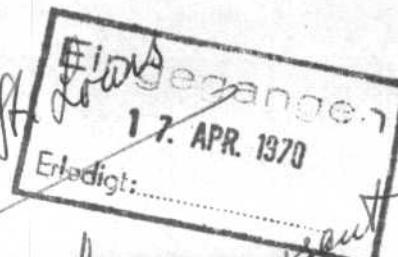
## DEPARTMENT OF WORLD MISSION

The Rev. Carl-Johan Hellberg, Th. D., Director  
The Rev. Won Yong Ji, Th. D., Secretary for Asia  
The Rev. Günter Schulze, Th. D., Secretary for Africa  
McDonald September, Assistant Secretary for Africa  
Masao Takane, Administrative Secretary  
The Rev. Martin L. Kretzmann, D. D., Consultant on Studies  
The Rev. Olof Joëlsen, Consultant on Study on Church Economy

Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
Telegrams: LUTHERWORLD  
GENEVA

April 15, 1970

TO: India Secretaries of Boards/Societies  
FROM: Won Yong JI, Department of World Mission, LWF



Dear Friends:

For your information we are sending you herewith a copy of the letter from Rev. Anders Andrén, addressed to Rev. R. Strong. We would like to discuss the subject at the India Committee of CWM in St. Louis.

With kind regards,

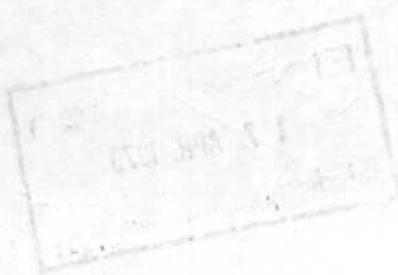
Sincerely yours,

Enclosure

Won Yong Ji

cc: Dr. K. Rajaratnam  
Rev. D. Peter

WYJ:el





Copy for your information!

24 MARS 1970

E6A  
✓

# CHURCH OF SWEDEN MISSION

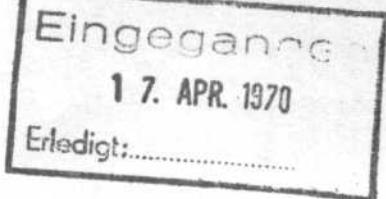
POSTBOX 297  
S 75105 UPPSALA 1  
SWEDEN

TELEGRAMS: MISSION, UPPSALA  
TELEPHONE 018/120240

PRESIDENT: THE ARCHBISHOP OF UPPSALA  
GENERAL SECRETARY: REV. HOLGER BENETSSON  
TREASURER: MR OLOF ENVALL

UPPSALA, March 20, 1970

The Rev. Robin Strong  
World Council of Churches  
150 Route de Ferney  
1211 GENEVA 20  
Switzerland



YOUR REF: Dnr A 7180 - 295/70  
OUR REF:

Re.: Proposed Constitution of the Church of Christ in South India

Dear Rev. Strong,

I am writing to you in my capacity of Secretary for Asia of the Church of Sweden Mission. We have recently received the Proposed Constitution for the Church of Christ in South India and this document has our full attention. Our board is indirectly involved in this unionnegociations through the Tamil Evangelical Lutheran Church. Needless to say that church has to make the decision of its own whether or not to join this Church of Christ.

But all the supporting missions have certainly many reasons to meet and discuss questions that may facilitate a union and the CSM Board would like to see that such discussions take place at a very early stage. Among the problems arising out of this proposal are at least the following:

1. This Church of Christ will be non-confessional or non-denominational. What will be the relation of that church to the confessional churches and to W.C.C.?
2. What is the present relation between the Methodist Anglican Congregational and Presbyterian mission boards and the C.S.I. and its dioceses?
3. The relation between the Lutheran churches and the LWF?
4. How is at present the financial support from the mission boards to the different dioceses of the C.S.I. canalized?
5. How ought this support be organized as regards a proposed Church of Christ in South India?
6. What will be the policy of the mission boards as regards missionary personnel to a church of that kind?
7. What will be the relation between the mission boards and the different institutions of the churches i.e. hospitals, schools, theological institutions, etc.





CHURCH OF SWEDEN MISSION

cont.

Many other questions may arise and if the boards can arrive at a common strategy and present it to the churches this will certainly be of great help in the union negotiations of the churches involved in India.

Yesterday Dr C.J. Hellberg was on a short visit here and I was informed that you are invited to the C.W.M.-meeting in St. Louis this summer. The Indian Secretaries of the Lutheran churches will meet on July 2, for an Indian Consultation and I would like to propose that as many secretaries of the C.S.I. supporting boards be invited. This is of course a matter to which the DWME and LWF/DWM ought to take the initiative and I would like to stress that the CSM-Board is very much interested in discussions of this kind.

Further I may inform you that I had the opportunity of discussing this subject preliminary with the Leipzig Evangelical Lutheran Mission in Leipzig (DDR) and found that they had received this proposal very positively though they are considered to be rather orthodox in their views. Further discussions will take place in April and the beginning of June in East Berlin.

I also suggest that the secretaries concerned gather material for a meeting and if DWME and DWM have such material available it may be circulated among the secretaries before the meeting at St. Louis. The CSM-Board is rather ignorant as regards 2) and 4) and any information in these matters would be most welcome.

*Jawohl*  
I have been informed that some of the dioceses of the C.S.I. still are in bilateral relation to their former supporting boards which divides the dioceses in rich ones and poor ones. If the supporting missions could suggest some means of streamlining the financial aid to this proposed new church, much progress may be achieved.

My letter has become rather long but this subject seems to me to be of great importance and I hope we shall get an opportunity to discuss the problems at St. Louis and if you consider it worthwhile a small consultation between some of the secretaries, Dr Ji and yourself could be held in Geneva before June for an informal discussion.

The final reaction to the proposed constitution must come from the churches in India and actions of the supporting boards shall not influence the decision of the Indian churches. But still it may be useful to discuss matters of this kind and the supporting missions could arrive at a working strategy to be put into action if and when the proposed churchunion is a reality.

With kind regards  
Yours sincerely

*Anders Andrén*  
Anders Andrén

cc. Dr Won Yong Ji

AA/be



7/208

14. Mai 1970  
drbg/d.

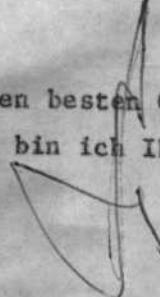
Lutherischer Weltbund  
C.D.S.-Komitee  
z.Hd. Frau Held  
Route de Ferney 150  
G e n f /SCHWEIZ

Liebe Frau Held!

Es ist unseres Wissens ein Gerücht, daß über das Schulwesen der Gossnerkirche ein größeres Memorandum vorliegt.

Der Wahrheitskern freilich ist dieser, daß Professor Dr. Grothaus, Flensburg, Alsterbogen 16/18, der die evangelische Erziehungswissenschaft an der dortigen Pädagogischen Hochschule vertritt, Delegierter der Westfälischen Kirche bei den Jubiläumsfeierlichkeiten der Gossnerkirche im vergangenen Herbst war. Ich hatte ihm sehr empfohlen, bei seinem seiner Heimatkirche zu erstattenden Bericht das problemreiche Schulwesen der Gossnerkirche in den Mittelpunkt zu stellen. Dazu hatte er die beste Absicht und hat besonders hingebend während der Wochen seines Aufenthalts in Chotanagpur die Schulprobleme studiert. Aber m.W. ist er bisher zur Abfassung eines Berichts nicht gekommen, jedenfalls liegt uns diese sehr erwünschte Schilderung noch nicht vor.

Mit den besten Grüßen  
bin ich Ihr



PS. Eben sehe ich noch aus Ihrem Brief vom 1. Mai, daß Sie nach Vikas Maitri fragen. Es ist das Fortsetzungssekretariat der Mandar-Konferenz im Herbst 1967, wo sich alle christlichen Kirchen im Hochland von Chotanagpur darauf einigten, in Zukunft die sozialen und diakonischen Aufgaben in diesem Bereich gemeinsam anzugehen.

D.O.



# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

LUTHERISCHER WELTBUND - LUTHERSKA VÄRLDSFÖRBUNDET - FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE  
The Rev. André Appel, D. D., General Secretary      The Rev. Carl H. Mau, Jr., Associate General Secretary

## Community Development Liaison and Validation Service

A Joint Agency of the LWF  
Commissions on World Mission,  
World Service and Latin America

### Staff Committee :

The Rev. Carl H. Mau, Jr.  
Chairman  
The Rev. Arno Dreher  
The Rev. Carl-J. Hellberg Th. D.  
Mr. Robert K. Knutson, B. C. E., P. E.  
The Rev. Bruno Muetzelfeldt, D. D.  
The Rev. Eugene Ries

Secretary : Miss Christa Held

Dr. Christian Berg  
Direktor - Gossner  
Missionsgesellschaft

1 Berlin 41 (Friedenau)  
Handjerystrasse 20

DEUTSCHLAND

Betr.: CDS 234 - Ausbau einer Oberschule und Neubau zweier Schülerwohnheime  
in Kinkel, Indien

Lieber Herr Dr. Berg!

Die Evangelische Zentralstelle hat Ihnen von ihrem Brief vom 27. April ja eine Kopie zugesandt. Wir werden selbstverständlich nach Indien schreiben, wären aber sehr dankbar, wenn Sie uns bitte möglichst rasch mitteilen könnten, ob Ihnen die erwähnte Studie über das Schulwesen im Adivasigebiet bekannt ist und wo man sie erhalten kann. Könnten Sie uns auch etwas sagen über den Kirchen-Zwv Zusammenschluss "Vikas Maitri".

Mit besten Dank im voraus.

Herzliche Grüsse

Ihre

Christa Held

Christa Held

ist der ein Teil des vom  
"Indian Social Institute" in  
Delhi ausgerufen der Nandan-Konferenz  
berücksichtigten Materials!  
CH:fe

# ЗОГРАДСКА СЛЯВУЧА МАЛЕНЬКАНА

Документ, який відображає зміни в структурі та функціях земельного фонду

01.01.1991.

01.01.1991.

13

1. Зміни в структурі та функціях земельного фонду

2. Зміни в структурі та функціях земельного фонду

(зміни) відповідно  
до земельного законодавства

зміни в структурі та функціях земельного фонду



ЗОГРАДСКА СЛЯВУЧА МАЛЕНЬКАНА



# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

LUTHERISCHER WELTBUND - LUTHERSKA VÄRLDSFÖRBUNDET - FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE  
 The Rev. André Appel, D. D., General Secretary      The Rev. Carl H. Mau, Jr., Associate General Secretary

## Community Development Liaison and Validation Service

A Joint Agency of the LWF  
Commissions on World Mission,  
World Service and Latin America

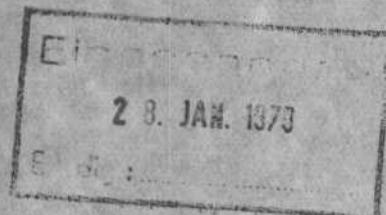
*Staff Committee :*  
 The Rev. Carl H. Mau, Jr.  
 Chairman

The Rev. Arno Dreher  
 The Rev. Carl-J. Hellberg Th. D.  
 The Rev. Bruno Muetzelfeldt, D. D.  
 The Rev. Eugene Ries

*Secretary :* Miss Christa Held

The Rev. Christ Aind  
 Pramukh Adhyaksh, President  
 Gossner Evangelical Lutheran Church  
 Kadma (Khunit) Dt. Ranchi

Bihar / INDIA



Route de Ferney 150  
 1211 Geneva 20, Switzerland  
 Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
 Cables: LUTHERWORLD GENEVA

January 26, 1970

3. V. A. Berg 57-11-70

re: CDS 27 - Technical Training Center Purulia

Dear President Aind,

This is to refer to our letter of November 24, 1969 asking for some information concerning the above mentioned project. As the donor agency is quite anxious to know what has become of this project, we would appreciate hearing from you very soon.

Kind regards,

Sincerely yours

*Christa Held*  
 Christa Held

cc: Dr. Berg

:fe

Problem: Eine Antwort und wie endgültig  
 geben oder können, weil das KSS sehr  
 gerüst, zu einer verbindlichen Stellungnahme  
 zu kommen. Ganz sehr auf die mehr  
 unter den angeboten (Skorok) drück?



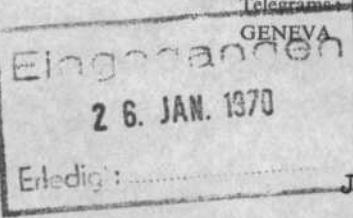
# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

LUTHERISCHER WELTBUND - LUTHERSKA VÄRLDSFÖRBUNDET - FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE  
The Rev. André Appel, D.D., General Secretary      The Rev. Carl H. Mau, Jr., Associate General Secretary

## DEPARTMENT OF WORLD MISSION

The Rev. Carl-Johan Hellberg, Th. D., Director  
The Rev. Won Yong Ji, Th. D., Secretary for Asia  
The Rev. Günter Schulze, Th. D., Secretary for Africa  
McDonald September, Assistant Secretary for Africa  
Masao Takane, Administrative Secretary  
The Rev. Martin L. Kretzmann, D. D., Consultant on Studies  
The Rev. Olof Joëlsen, Consultant on Study on Church Economy

Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
Telex 23 423 OIK CH  
GENEVA



TO: LWF National Committees, Churches and Mission Boards assisting the program of the Department of World Mission

FROM: LWF Department of World Mission

RE: Uncovered B-Projects 1969 and 1970 Budget

Dear Friends:

First of all I thank you for your generous contributions to the 1969 CWM budget.

Your continued support is an encouragement to further efforts from our side in meeting the requests for increased assistance toward the various needs of the churches in Africa and Asia.

### Uncovered B-Projects 1969 (information attached)

Although you have contributed so generously to the 1969 CWM budget, a number of projects on the B-list were not covered at the close of the year.

I am convinced that all of you are aware of the importance of these projects for the churches in Africa and Asia.

Although the inclusion of them on the B-list does not involve any firm commitment from our side, in case you have any possibility to give any further contribution to our 1969 programs, this would be very much appreciated.

### 1970 Budget

As of December 31, 1969 we have been assured of US\$ 288,082 towards the 1970 B-budget of US\$ 721,067 and US\$ 1,221,044 (including amounts expected) towards the A-budget of US\$ 1,292,928.

We are still expecting further assurance for the total 1970 budget. We would therefore appreciate information from you as soon as possible as to the actual amount of your contribution.

for 1970 96.6.000.- continued . . .

the wire on 13/5/70



In order to facilitate our accounting, we ask you to fill in the attached "Assurance Form" and return it to us at your earliest convenience.

In this context I would like to inform you that contributions to the CWM budget can be paid to the following bank accounts in the name of the Department of World Mission:

First National City Bank, Geneva No. 105-562 \$

Bankhaus Hengst & Co., Offenbach a.M.  
(Schröder, Münchmeyer, Hengst & Co.) No. 83 706 DM

Société de Banque Suisse, Geneva No. 625,986 Sfrs.

Thanking you again for all your efforts and all your assistance.

Sincerely yours,

Carl-J. Hellberg

Enclosures

bedoaristi sara ni liti of nov-das of , almanas mo survival of karo ni  
kominawas tsellisa karo ni of ti minsa has "mok" sasurasa"

MM' sara of amot tsellisa tsellisa karo ni of karo karo karo karo  
sara to karo karo ni almanas karo tsellisa sara of karo of karo karo  
karo karo karo karo karo karo karo karo karo karo karo karo karo karo karo

6 502-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00

10 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00

100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00

100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00

100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00 100-201 .00

CONTRACT

Section 7

December 31, 1969

THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

## Department of World Mission

Summary of Assured Income toward the 1970 Composite Statement of Needs

<u>GIVING CHURCHES</u>	<u>"A"</u> \$	<u>"B"</u> \$
<u>National Committees</u>		
Australia	* 1,356	
Canada	* 17,575	
Denmark	* 1,322	
Finland	* 7,000	
Germany	* 661,177	* 117,512
Netherlands	750	
Norway	3,000	
Sweden	* 77,294	* 120,570
USA	* 400,000	* 50,000
<u>Missions and Churches</u>		
Church of Austria		
Finnish Missionary Society	600	
Berlin Mission	750	
Bethel Mission	* 3,250	
Gossner Mission	1,500	
Hermannsburg Mission	625	
Hildesheim Blind Mission	250	
Canadian Lutheran Church	235	
Leipzig Mission	5,000	
Neuendettelsau Mission	1,500	
Palästinawerk	600	* Assured; all
Schleswig-Holstein Mission	1,000	others expected
German Evangelical Missionary Council	650	
Norwegian Israel Mission		
Norwegian Mission to Muslims		
Free Church of Norway, China and Japan Mission	250	
Christian Mission to Buddhists	100	
Church of Sweden Mission	* 3,000	
KMA, Sweden	300	
Evangeliska Fosterlands-Stiftelsen	* 960	
Lutheran Church - Missouri Synod	8,000	
Lutheran Hour	20,000	
Latvian Church, USA	1,000	
Miscellaneous Contributions	2,000	
 TOTAL	1,221,044	288,082
TOTAL REQUESTED A	1,292,928	
TOTAL REQUESTED B	721,067	
 BALANCE UNCOVERED A	71,884	
BALANCE UNCOVERED B	432,985	



December 31, 1969

1969 "B" Projects Uncovered (or partly uncovered)

	<u>Request</u>	<u>Covered</u>	<u>Uncovered</u>
<u>India</u>			
Tamil Theological Seminary	20,000	11,250	8,750
<u>Indonesia</u>			
HKBP Building and Repair	18,800	9,149	9,651
Library Expansion	8,000	-	8,000
GKPS Construction of Aula	35,000	-	35,000
HKI Paper for Church Publication	3,000	-	3,000
<u>South Africa</u>			
Christian Student Work	1,500	-	1,500
Resettlement Building Projects	250,000	100,000	150,000
Church Building, Norwegian Church Durban	2,000	-	2,000
Jeep for Mission Work in the Kalahari	3,269	-	3,269
Church Workers' House, SER	20,000	-	20,000
<u>Tanzania</u>			
Evangelism Subsidy, ELCT	23,000	-	<u>23,000</u>
			\$ 264,170
			=====



December 31, 1969

Summary of Assured Income toward the 1970 "B" Projects

<u>1970 "B" Projects</u>	<u>Requested</u>	<u>Assured</u>	<u>From</u>	<u>Uncovered</u>
<u>Cameroun</u>				
President's Residence	10,500*			10,500
<u>Ethiopia</u>				
Christian Education Curricula	7,500***	7,500	USA	-
Central Office, Western Wollega	8,225*	8,225	SNC	-
Amharic Broadcasting Production	19,328***	19,328	SNC	-
Church Building, Addis Ababa	3,160**	3,160	SNC	-
Car, Asella	2,000*			2,000
<u>India</u>				
Tamil Theological Seminary	15,000*	5,000	GNC	
Sagar Hostel	5,000*	10,000	SNC	5,000
Krupapalle Leprosy Hospital Barn	10,000**	5,000	USA	5,000
<u>Indonesia</u>				
HKBP Theological Faculty	6,000*	6,000	GNC	
HKBP Department of Social Work	7,715*			7,715
HKBP Car	3,500*			3,500
GKPS Repair of Church Office	3,510**			3,510
<u>Japan</u>				
Theological Seminary	37,500***	37,500	GNC	-
Asia-to-Asia POPV Work	2,000**	2,000	GNC	-
<u>Kenya</u>				
Car Loan Fund	3,500*			3,500
<u>Madagascar</u>				
Church Headquarters	34,000**			34,000
Car, Board of Education	1,960*			1,960
<u>New Guinea</u>				
Loan for an Airplane	32,000*			32,000
<u>Southern Africa</u>				
Resettlement Building Projects	250,000**	27,500	USA	212,500
		10,000	SNC	
Academy Work, FELCSA	12,500*	12,500	GNC	-

continued . . .



<u>Southern Africa (continued)</u>	<u>Requested</u>	<u>Assured</u>	<u>From</u>	<u>Uncovered</u>
Lobethal Conference and Youth Center	69,000**	10,000	USA	59,000
Church and Parsonage, Dube	20,000*			20,000
Engela Parish Institute	69,857**	69,857	SNC	-
<u>Tanzania</u>				
Evangelism Subsidy, ELCT	21,420**	21,420	GNC	-
ELCT Junior Seminary	33,092**	33,092	GNC	-
Mbulu Synod, Headquarters	27,800*			27,800
<u>General Subsidies</u>				
Henry Martin Institute	5,000*			5,000
<hr/> TOTAL	<hr/> 721,067	<hr/> 288,082		<hr/> 432,985



Date:

LWF National Committees  
and Mission Boards: .....  
.....  
.....

Contributions toward the CWM budget 1970:

A - budget total US\$ .....

B - budget total US\$ .....

earmarked for:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Remarks:

To be sent to:

The Lutheran World Federation  
Department of World Mission  
Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20  
Switzerland

Signature



# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

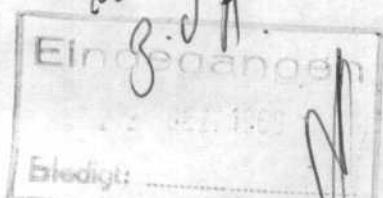
## DEPARTMENT OF WORLD MISSION

The Rev. Carl-Johan Hellberg, Th. D., Director  
The Rev. Won Yong Ji, Th. D., Secretary for Asia  
The Rev. Günter Schulze, Th. D., Secretary for Africa  
McDonald September, Assistant Secretary for Africa  
Masao Takane, Administrative Secretary  
The Rev. Martin L. Kretzmann, D. D., Consultant on Studies  
The Rev. Olof Joëlsen, Consultant on Study on Church Economy

The Rev. K. Devasahayam  
President  
FELC-I  
P.O. Box 205  
Guntur  
Andhra Pradesh  
INDIA

Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
Telegrams: LUTHERWORLD  
GENEVA

December 19, 1969



Dear Rev. Devasahayam:

Re: FELC-I Promotional Directorate

In the past weeks we have given considerable thought on the future of FELC-I's promotional directorate. I am sure you did the same. Not only we in Geneva, but also some of the boards/societies who are working in India with Lutheran churches have indicated their concern. We are more than eager to hear the feelings of FELC-I and the leaders of nine member churches of the Federation on the subject. Should the promotional directorate continue? If so, what are the reasons, and what should be the responsibilities of the promotional director? What would be the participation and contribution of the member churches of the Federation toward the office? What would be his relationship, as well as the Federation's, to LWF? In addition, a review of the office in the past years may be made as we are planning for the future. This kind of self-evaluation can be adequately conducted within the context of the forthcoming CWM meeting in St. Louis, Missouri, USA. Your suggestions and comment are appreciated.

Many feel that the promotional directorate under the leadership of the sainted Bishop Manikam has been a blessing and significant assistance to the Lutheran churches in India and to the LWF, as we were to cooperate in and coordinate the mutually beneficial projects. We are confident that the same blessings will prevail in the future. As we are facing a new situation together we think much of Bishop Manikam who has been an outstanding leader, colleague and friend to all of us in the past decades.

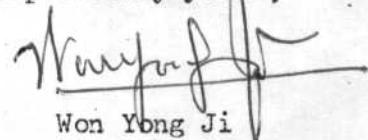
We deeply appreciate your leadership as the President of FELC-I, and the special service of Dr. Rajaratnam, as the acting Promotional Director during this interim period.

continued . . .



We wish you and your associates God's special blessings during Christmas and throughout the new year 1970.

Respectfully yours,



Won Yong Ji

WYJ:el

cc: Dr. K. Rajaratnam  
The Rev. S.W. Schmitthenner  
The Rev. D. Peter  
The Rt. Rev. R. Israelsson  
The Rev. C.B. Aind  
The Rev. A. Enose  
The Rt. Rev. J. Nag  
The Rev. M.M. Tudu  
The Rev. K. Devadas  
The Rt. Rev. C.G. Diehl  
Boards and Societies  
Dr. A. Appel  
Dr. C.J. Hellberg



# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

LUTHERISCHER WELTBUND - LUTHERSKA VÄRLDSFÖRBUNDET - FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE  
The Rev. André Appel, D. D., General Secretary      The Rev. Carl H. Mau, Jr., Associate General Secretary

## Community Development Liaison and Validation Service

A Joint Agency of the LWF  
Commissions on World Mission,  
World Service and Latin America

### Staff Committee :

The Rev. Carl H. Mau, Jr.  
Chairman  
The Rev. Arno Dreher  
The Rev. Carl-J. Hellberg Th. D.  
The Rev. Bruno Muetzelfeldt, D. D.  
The Rev. Eugene Ries

Secretary : Miss Christa Held

Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
Cables : LUTHERWORLD GENEVA



December 1969

Christa Held

3-11

Dear Friend,

As the year comes to an end, we like to send you a special greeting. This is first of all to wish you a blessed Christmas and all the best for the New Year, but it is also to express one thing that has been on our mind for a long period.

All too often we are not in a position to acknowledge receipt of the various letters and documents that reach us, but only can write back in case we have more questions or if a donor or a committee wants some clarification.

You should know that we appreciate very much everything that reaches this office, reporting on all kinds of developments, progress or also difficulties. Whenever you do not hear from us you may interpret this to mean: "everything in order, thank you very much!"

We also want you to know that we are all the time aware of the fact that our efforts would mean very little if there were not the untiring work in the field all over the world, involving personal engagement and imagination and a lot of sacrifice. We like to thank all of you for the wonderful cooperation we had in this year and assure you that we are looking forward to working with you also in the same spirit in the year to come. Please accept our gratitude for all confidence and understanding. May God bless you and your work.

Very sincerely yours  
Christa Held  
for the CDS Office

## THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

Capo-Flügelschiff Germany  
U-Boat 3210 1939-1945  
1:125 Scale Model Ship

www.ijerpi.org | ISSN: 2278-5322 | Impact Factor: 5.22

1957-4-27 10:00 AM - 1957-4-27 10:00 AM  
1957-4-27 10:00 AM - 1957-4-27 10:00 AM  
1957-4-27 10:00 AM - 1957-4-27 10:00 AM

1930-1931

units are located at the base of the hill and the slopes may also be used for the production of charcoal and the growth of trees to protect the hill from erosion.

and to identify themselves as soldiers in the service of their country and of their countrymen and the public with whom they have been associated.

and can set and achieve high expectations of your world. Almost all  
efforts to sustain a meaningful life in retirement are based  
on a solid foundation you may not yet have for the long haul.

Сам факт едва ли является на земной почве для меня здесь не  
имеет принципиального значения, а значит здесь можно говорить о  
пограничном бое сопровождающемся вынужденной, потому что это не было еще

Intergovernmental aid and services to and a base  
district national park are also areas for study, and it has an important  
asset, that of many educational services and a climate of high quality of  
public life and culture.

THEORY AND PRACTICE IN DESIGN

1990-1991

# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

LUTHERISCHER WELTBUND - LUTHERSKA VÄRLDSFÖRBUNDET - FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE  
The Rev. André Appel, D. D., General Secretary

The Rev. Carl H. Mau, Jr., Associate General Secretary

## Community Development Liaison and Validation Service

A Joint Agency of the LWF  
Commissions on World Mission,  
World Service and Latin America

Eingegangen

22. DEZ. 1969

Erledigt: .....

### Staff Committee:

The Rev. Carl H. Mau, Jr.  
Chairman

The Rev. Arno Dreher

The Rev. Carl-J. Hellberg, Th. D.

The Rev. Bruno Muetzelfeldt, D. D.

The Rev. Eugene Ries

Secretary: Miss Christa Held

**Mr. C.A. Tirkey**  
Secretary,  
North West Anchal  
G.E.L. Church in Chainpur  
P.O. Chainpur, District Ranchi

Bihar / INDIA

Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
Cables: LUTHERWORLD GENEVA

December 19, 1969

3. M. J.

Re: CDS 200 - School Building Project at Chainpur, INDIA

Dear Mr. Tirkey,

The Central Agency has informed us that the respective ministries have approved the school building project at Chainpur and the Central Agency thus could accept the sponsorship for this project. All in all an amount up to

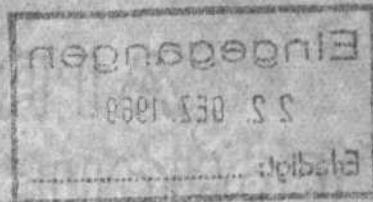
DM 283,000.- = \$ 77,322.-

was granted which should be used in accordance with the attached financing plan. We are very pleased to be able to convey this good news to you which we hope will reach you right in time for Christmas.

We are further enclosing:

- a) two copies of the Central Agency's payment schedule in which the amounts estimated to be needed during 1970, should be inserted. Please return one copy to us keeping the other one for your own file.
- b) a pink card on which we ask you to indicate all details with regard to your bank account and return it to our office duly completed. A special account for the project should be established.
- c) together with the carbon copies of this letter to Mr. Schwerk and Mr. Hertel who will be responsible for the building, we attach a photocopy of a letter from the Central Agency to us in which they are commenting on the building project as such and making various suggestions for improvement. If Mr. Hertel cannot read the German version, please let us know and we shall translate it into English.

THE LUTHERAN WORLD FEDERATION



卷之三

1788

2023年《中国统计年鉴》-中国统计出版社

Based on the above observations, it is recommended that the following be done to minimize the potential for damage to the environment and to the public health:

• 2000 年 1 月 1 日

RECORDED DEATHS IN AND WITH VARIOUS COUNTRIES AND PROVINCES OF THE WORLD. THE  
COUNTRY OF WHICH EACH STATEMENT IS MADE IS STATED IN ITALIC CAPITAL LETTERS.

卷之三

- 2 -

By separate airmail we are sending you three sets of the Central Agency's Conditions for the Approval of Funds. One is for your own file, the other two should be returned to us duly signed. We should like to draw your special attention to point 5,7 of these conditions, where a retention clause is inserted.

Please let us have an acknowledging thank-you letter in duplicate, addressed to the donor agency which we will pass on to them. It would also be appreciated to get some kind of a working schedule showing the planned execution of the building program.

The Central Agency asked for clarification of the following two questions:

1. A report was received that the number of students of the existing school amounts to 260 only and not to 320 as stated in the request. The number of students apparently decreased during the last two years.
2. The other two high schools run and maintained by the Catholic Church are only 1,5 km away from the existing Chainpur High School. The question was posed whether there is a real need for three secondary schools in a comparatively small area.

We would be grateful for receiving your comments to the above.

With all best wishes for a Blessed Christmas and a Happy New Year

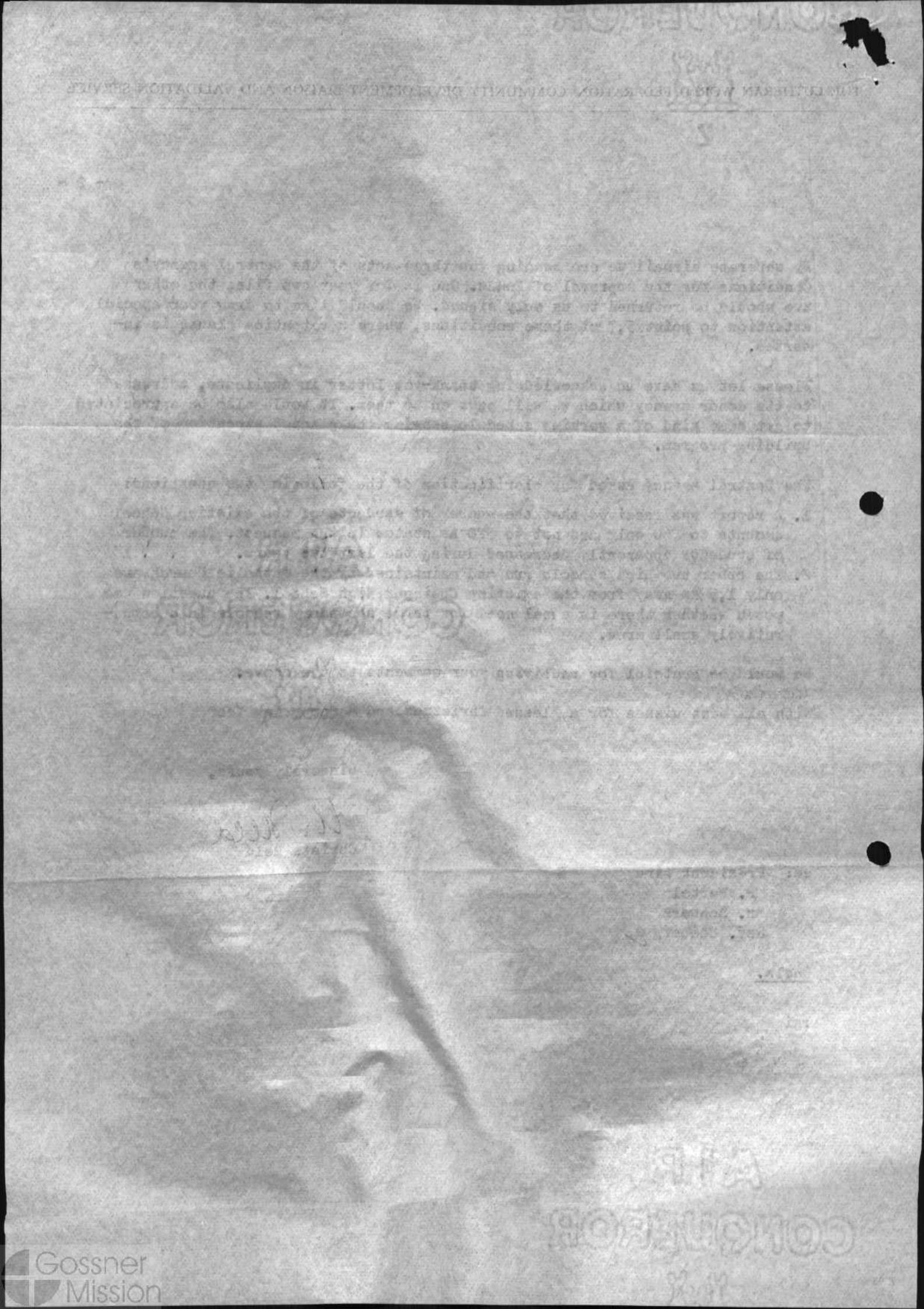
Sincerely yours,

*Christa Held*  
Christa Held

cc: President Aind  
Mr. Hertel  
Mr. Schwerk  
Rev. Seeberg

Encls.

:gi



Cost Breakdown for CDS 200 - Extension of High School at Chainpur, India

	DM	\$	Rp.
1. Cost of Site	10,000.-	2,732.-	20,237.-
2. Preparatory Costs	6,500.-	1,776.-	13,155.-
3. Total Building Costs	234,000.-	63,934.-	473,585.-
4. Outside Works	6,000.-	1,639.-	12,141.-
5. Additional Building Costs	24,500.-	6,694.-	49,585.-
6. Special Plant & Equipment	58,000.-	15,847.-	117,385.-
7. Electricity Reticulation	12,500.-	3,415.-	25,296.-
8. Rounded up	500.-	137.-	1,014.-
9. Unforeseen, Cost Increases, etc.	<u>24,000.-</u>	<u>6,558.-</u>	<u>48,578.-</u>
Total Project Costs	<u>376,000.-</u>	<u>102,732.-</u>	<u>760,976.-</u>

Financing Plan:

## a) Own Means of Applicant

Cost of Site	10,000.-	2,732.-	20,237.-
In Cash from Applicant	37,500.-	10,246.-	75,896.-
In Cash from School	21,000.-	5,738.-	42,504.-
Services of TTC Fudi	<u>24,500.-</u>	<u>6,694.-</u>	<u>49,585.-</u>
	<u>93,000.-</u>	<u>25,410.-</u>	<u>188,222.-</u>

## b) Amount Requested and Approved by Central Agency

Total Project Costs	376,000.-	102,732.-	760,976.-
Less Own Means	<u>93,000.-</u>	<u>25,410.-</u>	<u>188,222.-</u>
Amount Granted by Central Agency:	<u>DM 283,000.-</u>	<u>\$ 77322.-</u>	<u>Rs. 572,754.-</u>

Exchange Rate: US\$ 1 = DM 3.66

US\$1 = Rp 1,135

Journal of Health Politics, Policy and Law

# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

LUTHERISCHER WELTBUND - LUTHERSKA VÄRLDSFÖRBUNDET - FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE  
The Rev. André Appel, D. D., General Secretary      The Rev. Carl H. Mau, Jr., Associate General Secretary

## Community Development Liaison and Validation Service

A Joint Agency of the LWF  
Commissions on World Mission,  
World Service and Latin America

### Staff Committee :

The Rev. Carl H. Mau, Jr.  
Chairman  
The Rev. Arno Dreher  
The Rev. Carl-J. Hellberg Th. D.  
The Rev. Bruno Muetzelfeldt, D. D.  
The Rev. Eugene Ries

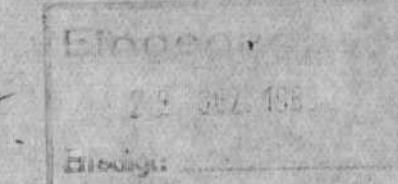
Secretary: Miss Christa Held

Mr. P.S. Lakra, B.A., Dip-Ed.  
G.E.L. Church Gumla  
P.O. Gumla  
Dt. Ranchi  
Bihar / INDIA

Subject: CDS P 5 - Gumla College Hostel

Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
Cables: LUTHERWORLD GENEVA

December 17, 1969



Dear Mr. Lakra,

We wonder whether you have received our letter of November 6, 1969 with which we shared with you a number of questions with regard to the above project. In any case, attached please find a photocopy, if it has gone lost in the mail. We are also sending you our working procedures for your information. Our next Governing Committee meeting takes place on January 15, 1970. If the Committee should deal with your request, I am afraid that it will be necessary to have all your answers by January 10, 1970. We are very much looking forward to hear from you.

Kind regards,

Sincerely yours

*Christa Held*

Christa Held

cc: Rev. Aind  
Dr. Berg  
Encls.

CH:fe



# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

LUTHERISCHER WELTBUND - LUTHERSKA VÄRLDSFÖRBUNDET - FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE  
The Rev. André Appel, D. D., General Secretary      The Rev. Carl H. Mau, Jr., Associate General Secretary

## Community Development Liaison and Validation Service

A Joint Agency of the LWF  
Commissions on World Mission,  
World Service and Latin America

*Staff Committee :*  
The Rev. Carl H. Mau, Jr.  
Chairman

The Rev. Arno Dreher  
The Rev. Carl-J. Hellberg Th. D.  
The Rev. Bruno Muetzelfeldt, D. D.  
The Rev. Eugene Ries

*Secretary :* Miss Christa Held

Mr. Heran Samad  
School Supervisor  
South East Anchal, G.E.L. Church  
Kadma, P.O. Khunti  
Ranchi, Bihar / INDIA

Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
Cables: LUTHERWORLD GENEVA

December 19, 1969



Subject: CDS P 40 - Gelel Ras Lutheran Girls' High School, Govindpur

Dear Mr. Samad,

Many thanks for your letter of November 15, giving us some additional information on the above project.

We will try to present it to our Committee in the hope that we will receive a positive reaction. I fear, however, that it will not be easy. You will hear from us again in due course.

With kind regards,

Sincerely yours,

*Christa Held*  
Christa Held

cc: Rev. Aind  
Dr. Berg✓

CHÄBK

# ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ

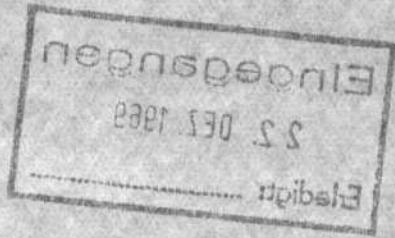
ПАКИСТАНСКАЯ АВИАЦИЯ  
СИРИЙСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИРАНСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ

СИРИЯ  
ИРАН  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ

ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ

ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ

ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ



ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ

ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ

ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ

ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ

ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ

ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ  
ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ

ИСЛАМСКАЯ АВИАЦИЯ

# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

## DEPARTMENT OF WORLD MISSION

The Rev. Carl-Johan Hellberg, Th. D., Director  
The Rev. Won Yong Ji, Th. D., Secretary for Asia  
The Rev. Günter Schulze, Th. D., Secretary for Africa  
McDonald September, Assistant Secretary for Africa  
Masao Takane, Administrative Secretary  
The Rev. Martin L. Kretzmann, D. D., Consultant on Studies  
The Rev. Olof Joëlson, Consultant on Study on Church Economy

Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
Telegrams: LUTHERWORLD  
GENEVA

### To Churches and Missions

Subject : "The Unity of the Church in Mission"

December 10, 1969

Eingegeben 10.1  
18. DEZ. 1959  
Eledigt: .....

Dear Brethren,

Under date of July 31, we asked for some information regarding the above subject. This was an assignment given to DWM staff by CWM Asmara 1969. To date we have not received a reply from you on this matter.

Because of a change in our timetable of work, we are able to use information on this which is received up to January 31, 1970. May we, therefore, ask you to send us your reply as soon as possible?

In case our letter was not received by you, we repeat here the questions:

1. What is the general attitude of your church/mission toward cooperation in mission with Christians of other denominations?
2. What programs of cooperation are now being carried out? We think of such matters as joint evangelistic work, joint training programs for professional church workers, joint institutes for the laity, cooperation in medical mission work, social welfare programs and the like. With whom are these being conducted?
3. Is there exchange of mission and church workers between your church and other churches?
4. What conferences, consultations and the like are being conducted which have as their main purpose the search for a "common understanding" of the Gospel that will lead to solutions to the theological and practical problems that contribute to the fragmentation of the mission in their area of work? (Point 3 of Asmara resolutions)
5. Please list them and the subjects to be considered.

With many sincere thanks for your cooperation.

Cordially yours,

Carl-J. Hellberg

Enclosure : 1  
CJH/gkh

05. 2023年3月合集

DEPARTMENT OF WORLD MISSION

and the author is grateful to the editor for permission to publish this paper.

"Healthcare workers" to include all healthcare workers.

5. The following table shows the number of deaths from smallpox in the United States during the year 1802, and the number of cases of smallpox reported in the same year.

has been issued. The rear standard contains the following statement: "DO NOT OPERATE THIS EQUIPMENT IN AN UNPOWERED STATE."

so the "right" action seems to be to do nothing and let each individual decide for himself what he wants to do with his life. (and, indeed, that is what most people do)

Department of Mathematics and Statistics, The University of Texas at Austin

To the  
 Lutheran World Federation  
 150, Route de Ferney

CH 1211 Geneva 20 / SCHWEIZ

attn. The Rev. E. Ries

Kn/Pe

15. Dezember 1969

Projekt 69-9-31 - Erweiterung der Oberschule der Evang.-Lutherischen Gossner Kirche in Chainpur/Indien

Lieber Herr Pastor Ries,

wir freuen uns, daß wir Ihnen mit gleicher Post die Bewilligung in Höhe von DM 283.000,-- für das oben angeführte Projekt übersenden können. Wir sind eigentlich überrascht, daß das BMZ diese Bewilligung, ohne einen weiteren Einspruch zu erheben, ausgesprochen hat, da wenige Tage zuvor ein Bericht des Generalkonsulats der BRD in Kalkutta einige Feststellungen zum Inhalt hatte, die eine Bewilligung leicht hätten verhindern können. Aus diesem Grunde möchten wir sie Ihnen zur Kenntnis bringen.

*Alster  
3.12.*  
 Ein Mitarbeiter des Generalkonsulats, der anlässlich einer Dienstreise die Oberschule in Chainpur aufgesucht hat, stellte in einem Gespräch, das er mit dem Schulleiter geführt hat, eine weitgehende Übereinstimmung der Projektbeschreibung mit den tatsächlichen Verhältnissen fest, fand aber heraus, daß in den beiden nachstehenden Punkten doch sehr wesentliche Abweichungen vorliegen:

- 1. Die Schule hat nicht 320 (vgl. Projektbericht Seite 3), sondern nur 260 Schüler, und die Schülerzahl ist in den letzten 2 - 3 Jahren zurückgegangen.
- 2. Die Entfernung zu den beiden anderen Oberschulen, die von der katholischen Kirche geführt werden, beträgt nicht 20 km (vgl. Projektbericht Seite 3); vielmehr liegen die drei Schulen in unmittelbarer Nachbarschaft; die katholische Mädchenschule liegt einen knappen Kilometer und die katholische Jungenschule 1,5 km von der Gossner Schule entfernt. Besonderen Zustroms erfreut sich die Mädchenschule,

22/2/11

CHURCHES IN INDIA

2. Blatt zum Brief an den LWB Genf vom 15. Dezember 1969

die vor 2 Jahren neue Gebäude erhalten hat und modern eingerichtet ist.

Zur Frage des Schulbedarfs und eines Wettbewerbs der einzelnen Schulen untereinander, die sich bei dieser Sachlage aufdrängt, konnte während des kurzen Besuchs kein abschließendes Urteil gebildet werden."

Sie werden verstehen, lieber Herr Pastor Ries, daß uns diese Bemerkungen des Generalkonsulats zum mindesten unangenehm sind. Da die Bewilligung nun einmal ausgesprochen ist, werden wir die Sache nicht weiter verfolgen, wären aber dankbar, von Ihnen zu hören, wie die Dinge nun in der Tat liegen. Wir würden es bedauern, wenn unser Antrag unzutreffende Informationen enthielte.

Mit freundlichen Grüßen

EVANGELISCHE ZENTRALSTELLE FÜR  
ENTWICKLUNGSHILFE e.V.  
i.V.

*Knöbel*

K. Knöbel

Anlage

Die Angaben wurden von  
C.A. Triley selbst gemacht. Ich  
habe sie selbst zu einer Zeit bei ihm  
erfragt und entsprechend aufgeschrieben.

(6.12.69)



# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

**LUTHERISCHER WELTBUND - LUTHERSKA VÄRLDSFÖRBUNDET - FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE**

## DEPARTMENT OF WORLD MISSION

The Rev. Carl-Johan Hellberg, Th. D., Director  
The Rev. Won Yong Ji, Th. D., Secretary for Asia  
The Rev. Günter Schulze, Th. D., Secretary for Africa  
McDonald September, Assistant Secretary for Africa  
Masao Takane, Administrative Secretary  
The Rev. Martin L. Kretzmann, D. D., Consultant on Studies  
The Rev. Olof Joëlson, Consultant on Study on Church Economy

Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
Telegrams: LUTHERWORLD  
GENEVA

December 10, 1969

### To Churches and Missions

Subject : "The Unity of the Church in Mission"

Dear Brethren.

Under date of July 31, we asked for some information regarding the above subject. This was an assignment given to DWM staff by CWM Asmara 1969. To date we have not received a reply from you on this matter.

Because of a change in our timetable of work, we are able to use information on this which is received up to January 31, 1970. May we, therefore, ask you to send us your reply as soon as possible?

In case our letter was not received by you, we repeat here the questions:

1. What is the general attitude of your church/mission toward cooperation in mission with Christians of other denominations?
2. What programs of cooperation are now being carried out? We think of such matters as joint evangelistic work, joint training programs for professional church workers, joint institutes for the laity, cooperation in medical mission work, social welfare programs and the like. With whom are these being conducted?
3. Is there exchange of mission and church workers between your church and other churches?
4. What conferences, consultations and the like are being conducted which have as their main purpose the search for a "common understanding" of the Gospel that will lead to solutions to the theological and practical problems that contribute to the fragmentation of the mission in their area of work? (Point 3 of Asmara resolutions)
5. Please list them and the subjects to be considered.

With many sincere thanks for your cooperation.

Cordially yours,

~~Carl A. Hellberg~~

Enclosure : 1  
C.IH/gkh

卷之三十一

DEPARTMENT OF WORLD MISSION

2022년 5월 2주차

"mainly to those set to visit the islands."

### THE USE OF THE WORD

events with additional substantiated cases will make up all that is still needed, and several more of those like the earlier examples are now being developed, which will be more and more a revelation than could be imagined.

Indonesian and other Asian countries to establish and expand a telecommunication system of their own.

and the new and more modern way to do business has now replaced the old and  
outdated way, resulting in the avoidance of expenses and at the same time  
increasing the company's profits.

In addition, the hardware and software modifications to implement new security requirements will be developed and tested, and modifications will be made to the system to support the new security requirements. The modifications will be made to the system to support the new security requirements.

has helped him, especially when it's time to go to bed at night and the

Il primo esempio è quello della "Galleria del Teatro", che si trova nel primo piano del Teatro alla Scala. È un luogo dove i visitatori possono ammirare i costumi, le decorazioni e gli oggetti d'arte utilizzati per le rappresentazioni. Il secondo esempio è la "Galleria del Teatro", che si trova nel primo piano del Teatro alla Scala. È un luogo dove i visitatori possono ammirare i costumi, le decorazioni e gli oggetti d'arte utilizzati per le rappresentazioni.

Figure 10. The effect of the number of training samples on the performance of the model.

• (10) *Problems* (100 points) (Solved by everyone after 1000 hours)

### REFERENCES AND NOTES

Journal of Health Politics

4. The Unity of the Church in Mission (new item)

The urgent matter of the unity of the church in mission was brought to the attention of CWM. After lengthy discussions the following resolutions were passed:

God's mission is one mission;

This mission is committed to the one body of Christ in the world;

The disunited church in mission contradicts its divine source and character;

We confess that our institutional inflexibility, our hesitation to re-examine our traditions, our pride and wilfulness have been contributing to the scandal of a fragmented church in mission; and that confessional positions often have been used to justify separatism and lack of communication with our Christian partners in the one mission. This is a distortion of the purpose of our Lutheran confession.

WHEREAS There are nevertheless theological and practical differences between us and other Christians which cannot be ignored but must be openly and honestly dealt with in concern for the Gospel and the furtherance of the mission

Be it RESOLVED:

- a. That all LWF-related churches and CWM-related mission agencies be urged conscientiously to re-examine their life and work in the light of the unity of God's mission and the fragmentation of Christian institutions;
- b. That they be urged to plan and work in a manner that will demonstrate to the world and all Christians the reality of the one mission;
- c. That they be urged to seek with Christians of other confessions a common understanding of the Gospel that will lead to solutions to the theological and practical problems that contribute to the fragmentation of the mission in their areas of work, so that they may confess their faith in the one Lord with one voice;
- d. That a progress report on these matters be given at the next meeting of CWM;

and be it further RESOLVED:

That CWM and the LWF as a whole be urged to intensify that work of theological study, practical problems and inter-church consultation that contributes to the unity of Christ's church in God's mission.



# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

## DEPARTMENT OF WORLD MISSION

The Rev. Carl-Johan Hellberg, Th. D., Director  
The Rev. Won Yong Ji, Th. D., Secretary for Asia  
The Rev. Günter Schulze, Th. D., Secretary for Africa  
McDonald September, Assistant Secretary for Africa  
Masao Takane, Administrative Secretary  
The Rev. Martin L. Kretzmann, D. D., Consultant on Studies  
The Rev. Olof Joëlson, Consultant on Study on Church Economy

Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
Telegrams: LUTHERWORLD  
GENEVA

December 10, 1969

18. JEZ 1969

To Boards/Societies regarding "Internationalization of Mission"

Dear Brethren,

Under date of July 31, 1969, we sent a questionnaire to your office regarding the secondment of personnel. To date we have not yet received a reply on this matter. This is needed so that we might make a report to the CWM meeting in early July 1970 about what is happening in this matter around the world.

Because of a change in timetable of work, it is possible to make use of material received up to January 31, 1970. Will you please give this matter your attention so that our report to CWM is as complete as possible? Thank you very much for your cooperation.

In case our original letter and form were misplaced, we are sending a new form with this letter.

Sincerely yours,

Carl-J. Hellberg

Enclosure : 1

CJH/gkh

# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

LUTHERAN WORLD FEDERATION - FÖDERATIONA LUTHERANNA MONDIALE  
The Rev. Carl H. Mote, Jr., Associate General Secretary

From the General Secretary  
LUTHERAN WORLD FEDERATION  
Telephone: 333-400 Telephone 333-0200  
GENEVA

December 11, 1961

## DEPARTMENT OF WORLD MISSION

The Rev. Carl-Johan Hildén, D.D., Director  
The Rev. Dr. W. von Aarau, T.D., Secretary for Africa  
The Rev. G. H. G. Gopler, T.D., Secretary for Asia  
Dr. Gunnar Söderström, Secretary for Europe  
Mrs. J. L. and A. Lundquist, Secretary  
The Rev. Max L. Lutz, Secretary for Latin America  
The Rev. Dr. J. L. G. Gossner, Secretary for North America

## NOTES FOR THE SECRETARY

instituted a new office of "Lutheran World Mission" in 1952, the first to establish a central office for the secretariat of the World Council of Churches. The new office of WLM is now fully in operation and is able to take on the responsibility of carrying out the work of the World Council of Churches in the field of world mission. The new office of WLM is now fully in operation and is able to take on the responsibility of carrying out the work of the World Council of Churches in the field of world mission.

The new office of WLM is now fully in operation and is able to take on the responsibility of carrying out the work of the World Council of Churches in the field of world mission.

The new office of WLM is now fully in operation and is able to take on the responsibility of carrying out the work of the World Council of Churches in the field of world mission.

SECRETARIAL STAFF

Mr. H. H. Miller

1. SECRETARIAL STAFF

CLERICAL

QUESTIONS TO BE ASKED OF BOARDS/SOCIETIES (BY RESOLUTION OF CWM, ASMARA)

A. Are you willing to receive personnel seconded to you by another (Lutheran) Board/Society for service in the areas where you are working with churches, or in new areas of mission?

B. What advantages would you see in doing so?

C. What problems might arise?

Name of Board/Society: \_\_\_\_\_

LWF/DWM  
July 31, 1969



# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

## Community Development Liaison and Validation Service

A Joint Agency of the LWF  
Commissions on World Mission,  
World Service and Latin America

*Staff Committee:*  
The Rev. Carl H. Mau, Jr.  
Chairman  
The Rev. Arno Dreher  
The Rev. Carl-J. Hellberg Th. D.  
Mr. Robert K. Knutson, B. C. E., P. E.  
The Rev. Bruno Muetzelfeldt, D. D.  
The Rev. Eugene Ries

Secretary: Miss Christa Held

The Rev. Christ B. Aind  
Pramukh Adhyaksh, President  
Gossner Evangelical Lutheran Church  
Kadma (Khunti) Dt. Ranchi

Bihar / INDIA

Re: CDS 27 - Technical Training Center Purulia

Dear President Aind,

The last letter we have received from you with regard to the Technical Training Center in Purulia was dated May 2, 68. We would be grateful if you could inform us what has happened at the project site in the meantime and what has become of the various tools and machinery. Was it possible to establish a cooperative?

We are looking forward to hearing from you.

Sincerely yours,

Christa Held

Christa Held

cc: Dr. Berg ✓

381

1001 AGtechnik

EDEN MUR. 85

the Govt. Chiraj B. Amrit  
Bhawanji Ahiriyagiya, Jaiselmer  
Gohardas Lakhnayagi, Jaisalmer  
Kishanji Ahiriyagiya, Jaisalmer  
Lalji B. Amrit

A TUTORIAL

四百三

Journal of Health Politics, Policy and Law, Vol. 33, No. 4, December 2008  
DOI 10.1215/03616878-33-4 © 2008 by the Southern Political Science Association

Dear Friends and

gov. wort' neimes' od Stawrot enisec' em en

SUCCESSIONAL

Mell et al. (1990)

卷之三

Office of the Supervisor, Lutheran Schools, G.E.L.Church,  
South-East Anchal, Khunti.

Memo No. 927-29/69.

Dated Khunti, Nov. 15 '69.

Subject:- Written endorsement for Government Compensation and Church Grant.

To

The Secretary,  
Community Development Service ,  
Lutheran World Federation,  
150 Route de Ferney,  
1211 Geneva 20,  
Switzerland.

Ein eingegangen  
26. NOV. 1969  
Erledigt:.....

3. M. A. 57 II.

Dear Madam,

Please refer to letter d/ May 28 ' 1969 in respect of C.D.S. P 40 - Gelel Ras Lutheran Girls' High School, Govindpur by Mr. R.K. Knutson. In his letter he asked me some more informations which are furnished.

I am submitting original copies of endorsement one each for compensation from Govt. and church grant. This may kindly be borne in mind that the District Inspectress of Schools has used the term Adibasi for aboriginal.

In the last paragraph of the above letter I have been asked about electricity Charges, water supply, heat and general maintenance asto how costs on those items will be covered. As regards (a) electricity charges, (b) water supply and (c) heat I have to state that the school has not the facility of those requirements since it is located in a rural area. It is ~~near~~ calculated that unless some Govt. developmental scheme is carried out at Govindpur or its immediate vicinity supply of electric~~y~~ energy, heat and water will be a remote thing. It is not easy ~~thing~~ to forecast when they will be available. However, in their absence the school has to be built Under the above circumstances the question of how to cover the costs on those terms be deferred.

Regarding general maintenance of the building the Management Committee will take a decision asto what amount be charged annually from each pupil. To begin with, I think, if Rs. 2=00 or 14.98 dollars per pupil be charged toward this cost it will fetch an income of Rs. 1,280.00 or 9,587.20 dollars ( 640 pupils x Rs. 2.00) or (640 pupils x 14.98 dollars). The rate may be raised.

Moreover, the State Govt. will subsidise the school from time to time by granting a lump sum in this regard as is the case with other schools.

Lastly, you are informed that the school has achieved partial recognition with effect from the 1st of January '69.

With kind regards,

Yours Sincerely,

Hamad

Supervisor 17.11.69

Memo No. 927-29/69.

Dated Khunti, Nov. 15 '69.

C.C. to :- 1. Rev. B. Minz, Pramukh Adhyaksh, G.E.L.Church, Ranchi.  
2. Dr. C. Berg, G.M.Berlin, West Germany for information and needful.

Hamad  
Supervisor.



OFFICE OF THE SYNOD SANCHALAK (PRESIDENT)  
G.E.L. <sup>CHURCH</sup> GOVINDPUR SYNOD  
AT P.O. Govindpur  
Dt.RANCHI, BIHAR, INDIA.

ENDORSEMENT

Gelel Ras Lutheran Girls' High School, Govindpur has been located at Govindpur proper. The people of Govindpur Synod will be directly benefited by the school. As such the Synod committee has been supporting it from its very inception. Over and above it will render all possible support financially or otherwise. The Govindpur Synod committee is prepared to meet church grant to the school to the tenure of <sup>till</sup> 483.31 dollars per annum.

*Dr Bhaiya*  
20-6-69

Synod Sanchalak

G.E.L. Church

Govindpur Synod.  
President,

GOVINDPUR SYNOD G. E. L. CHURCH  
P. O. Govindpur (Ranchi)



True copy

Office of the District Inspectress of Schools, Ranchi.

No. 3038 of 1.9.69

Subject:- Endorsement for the fact that Loss of Fee Compensation is met by Govt.

To

The Supervisor,  
Lutheran Schools,  
G.E.L.Church, S.E.Anchal, Ranchi.

Ranchi, the 1-9-69.

Sir,

With reference to your Memo No. 542/69 dt. Khunti, July '69 on the subject stated above, I hereby enclose this fact that Loss of Fee compensation of Adibasi students is met by the Government.

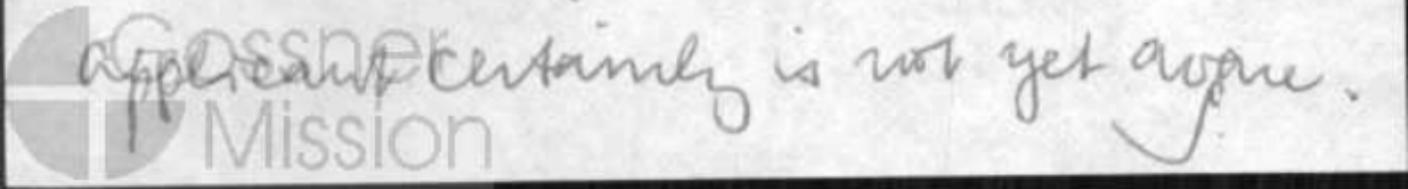
Yours faithfully,

Sd/- C.M. Barla

District Inspectress of School  
Ranchi.



Though -  
being not asked for my opinion  
on the matter I would like to  
say that the request be put down.  
I don't believe that it could do  
any good to the church rather  
would it rise problems which the  
Assembly certainly is not yet aware.





# THE LUTHERAN WORLD FEDERATION

## Community Development Liaison and Validation Service

A Joint Agency of the LWF  
Commissions on World Mission,  
World Service and Latin America

*Staff Committee:*  
The Rev. Carl H. Mau, Jr.  
Chairman

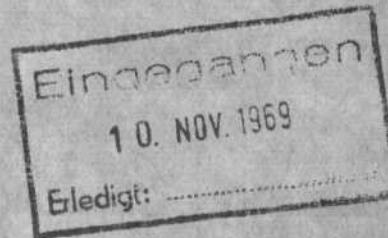
Chairman  
The Rev. Arno Dreher  
The Rev. Carl-J. Hellberg Th. D.  
Mr. Robert K. Knutson, B. C. E., P. E.  
The Rev. Bruno Muetzelfeldt, D. D.  
The Rev. Eugene Ries

Secretary: Miss Christa Held

Mr. P.S. Lakra, B.A.,Dip-Ed.  
G.E.L. Church Gumla  
P.O. Gumla  
Dt. Ranchi  
Bihar / India

Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone 33 34 00 Telex 23 423 OIK CH  
Cables: LUTHERWORLD GENEVA

November 6, 1969



Subject: CDS P 5 - Gumla College Hostel

Dear Mr. Lakra,

On the basis of the material that you have sent us we have now prepared a Project Request for a Hostel for Gumla and submitted this request to our Staff Committee at its last meeting. The Committee raised a number of questions which you should please answer as soon as possible:

1. May we please have a map of Gumla town and some photos,
2. We should have a site plan indicating where on the premises of the G.E.L. Church the hostel is to be built,
3. We also need endorsements from the authorities,
4. You mention in the application that a college was recently opened and the name of the project reads: Gumla College Hostel. Is this college owned and run by the G.E.L. Church? If so how was it financed and what is its curriculum? Is it a technical college?
5. Is the hostel to serve exclusively students from the college?



- 2 -

6. You say in your letter that Mr. Hertel has been asked to prepare the cost plan for electrification and sanitary arrangements. May we please have these estimates as soon as possible.
7. Under operating costs you list an amount of Rs. 2,000 per annum. We assume that these are not the total costs but the subsidy that is to be paid by the church. Please send us a complete estimated operating budget showing how much the students have to pay and all other income and expenditures.
8. In the application you also state that no personnel is needed. We have seen on the drawing, however, that a caretakers flat is to be built with kitchen, dining room, two bedrooms, etc.
9. The hostel also includes a kitchen and a dining hall and we understand that there must be some personnel there too.
10. We have one more basic question: you state that the surroundings are inhabited by tribal people who are living from farming on small holdings and have very modest crops and very little income. Would there be no possibility to assist these people - the parents of the children who then go to school or even college and probably want to live in cities afterwards - in some way so that their standard of living could be raised a little? Or is this not within the aims and possibilities of the church? Please excuse this question but we are told again and again that there are just not enough jobs in India and we are quite concerned about what will happen to all the young people now attending schools and colleges once they have finished their education. We would be very grateful to get your opinion about this.
11. How many inhabitants live in Gumla?

The next meeting of our Staff Committee takes place on November 26 and we should, therefore, have your reply by November 22 if at all possible. Many thanks in advance.

With kind regards,

Sincerely yours,

*Christa Held*  
Christa Held

cc: Rev. Aind  
Dr. Berg

CH:bk

versi su, verso al secondo o al terzo della notte di Natale, e si diceva che si sentisse un gran rimbombare di campane e di tamburi, e che si vedessero dei cori di angeli cantare.

and should be referred to the appropriate authority for consideration and review and to the appropriate authority for consideration and review.

the whole country saw that those who professed them, had no right to be  
members of the government, and that the most logical of politicians  
on either side, would, upon a full view, have seen the wisdom very early on  
the probability of separating out - those several states or colonies  
which should be free from the dominion of those who  
claimed their authority. and that the very first - movement to  
separate and to establish them on their own rights, was entirely so foolish &  
so ill-judged, that when the first of the new government, and the second, came  
into existence, it was as if there was a law of God, which forbade any such  
separation, and which, if it had been observed, would have been little  
of importance to human institutions, and destined even less to work

1990年1月1日，中国开始实行《中华人民共和国环境保护法》。

on the 27th December 1860, before the Court of Justice of the  
District of Tarragona, in the name of the Spanish Government.

#### 第二部分：第二阶段的治疗

卷之三

# Gossner Evangelical Lutheran Church

GUMLA ILAKA

Sri E. Minx

Treasurer

G. E. L. church Compound  
At & P.O. Gumla (Ranchi)

Sri P. D. Lakra

Secretary

G. E. L. church Compound  
At & P. O. Gumla (Ranchi)

Rev. P. Bige

Ilaka chairman

G. E. L. church Compound  
At & P. O. Gumla (Ranchi)

Ref. No. \_\_\_\_\_

From

Ei  
- 3. AUG. 1973  
Established:

Dated 24/7/73 1973  
P. Seebay 11. KIC  
3/8.

To

Miss Christa Held  
Secretary,  
The Lutheran World Federation,  
Route de Ferney 150  
1211 Geneva 20, SWITZERLAND.

204

3/8.

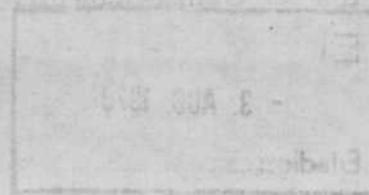
Ref: GDS 239 - G.E.L. Church Gumla College Hostel.

Dear Miss Held,

I am very much obliged for the letters on the subject and I am very much thankful. Please correct my name as given above.

Now I am giving you the required information as under:

- (1) Map of Gumla town prepared by the Gumla Municipality is enclosed herewith in which the G.E.L. Church Mission Compound is shown.
- (2) Site Plan indicating where the hostel is to be made is shown in the map.
- (3) Copy of the endorsement from the authorities is enclosed.
- (4) The College is not owned and run by the G.E.L. Church. It is owned and run by the general public under Ranchi University. We need a hostel only in our G.E.L. Church Mission Compound to provide more facilities to college students belonging



100

100

100

100

# Gossner Evangelical Lutheran Church

## GUMLA ILAKA

Sri E. Minz

Treasurer

G. E. L. church Compound  
At & P.O. Gumla (Ranchi)

Sri P. D. Lakra

Secretary

G. E. L. church Compound  
At & P. O. Gumla (Ranchi)

Rev. P. Bige

Ilaka chairman

G. E. L. church Compound  
At & P. O. Gumla (Ranchi)

Prof. No. \_\_\_\_\_

Dated \_\_\_\_\_ 197

(2)

to the G.E.L. Church. Other students will also be accommodated if there will be accommodation.

(5) The hostel is to serve exclusively students from the College.

(6) Estimate of electrification and sanitary fitting is enclosed.

(7) Estimated operating budget:-

The students will run their mess themselves. We shall charge Rs. 5/- per month per student for maintenance and Rs. 20/- as admission fee, per student from the 50 who will be accommodated.

Income:-  $20/- \times 50 = \text{Rs. } 1000$  from admission fee.  
 $5/- \times 50 \times 12 = \text{Rs. } 3000$  from maintenance Charge.  
Total:- Rs. 4000/-

Expenditure:-

$60 \times 12 = \text{Rs. } 720/-$  on Superintendent's allowance.  
 $75 \times 12 \times 2 = \text{Rs. } 1800/-$  on two servants' pay.  
 $\text{Rs. } 1480/-$  on establishment & repair.  
Total:- Rs. 4000/-

(8)+(9) There will be a personnel to look after the hostel and the students. According to the present condition of the country, education has become a must. The first generation of the tribal people is studying and the Government has granted scholarships to all the tribal students for their upliftment



# Gossner Evangelical Lutheran Church

GUMLA ILAKA

Sri E. Minx

Treasurer

G. E. L. church Compound  
At & P.O. Gumla (Ranchi)

Sri P. D. Lakra

Secretary

G. E. L. church Compound  
At & P. O. Gumla (Ranchi)

Rev. P. Bige

Ilaka chairman

G. E. L. church Compound  
At & P. O. Gumla (Ranchi)

Ref. No. \_\_\_\_\_

Dated \_\_\_\_\_ 197

(3)

and they are absorbed in services on the reserve quota for the tribal people. So at the moment this is a chance for the tribal people to avail of the opportunity. Educational qualification is counted in all appointments.

Really the parents of the children are very poor. They are all petty cultivators with small holdings and no irrigation facilities. If each family can have a well and tanks and bunds in all villages production will surely increase. This is a question for the church as to how the lot of the poor cultivators will be improved. But in the tribal belt church members are only the poor tribals and a very few of them are qualified and those qualified are mostly engaged in Government service and really their parents need financial help to improve their agriculture by digging wells, tanks and by construction of bunds and fencing their plots. They are short of irrigation facilities and other modern equipments such as, spraying machines, some capital to purchase fertilisers etc. I am sure from your letter that you will help the poor tribal people for their upliftment particularly in agriculture. Please suggest me full particulars how you can help them. In the church there are short of personnel to look into the possibilities of such projects. But as you are very interested in this regard may I request you to let me know how you can help or suggest me in details how I can get help from you.

(11) In Gumla town the population is 5000 but in the radius of five miles the population is about 10,000.



# Gossner Evangelical Lutheran Church

## GUMLA ILAKA

Sri E. Minx

Treasurer

G. E. L. church Compound

At & P.O. Gumla (Ranchi)

Sri P. D. Lakra

Secretary

G. E. L. church Compound

At & P. O. Gumla (Ranchi)

Rev. P. Berg

Ilaka chairman

G. E. L. church Compound

At & P. O. Gumla (Ranchi)

Ref. No. \_\_\_\_\_

Dated \_\_\_\_\_ 197

(4)

Thank you very much in anticipation for the implementation of the project.

Yours sincerely,

*P. D. Lakra*  
24/7/77  
( P. D. Lakra )

Dated Gumla,

The \_\_\_\_\_.

C.C. to Dr Berg ✓

Rev. Minx

Ecn.

1) Map. of Gumla Town

(2) Estimate of sanitary fitting

(3) ..

.. Electric calculation

(4) Copy of endorsement



LEITZ

1  
20  
9

Betrifft

A - Z REGISTER  
KORRESPONDENZ  
MIT VERSCHIEDENEN  
PERSONEN

vom 1.1. 1970

bis 19

Abgeschlossene ältere Hefter sind im Archiv abgelegt unter

Nummer: angefangen: abgeschlossen:

S. Akte 7971

(Elfd. Nr. 58)

